

FAGOR



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80554361
Del/Note Nb : 29.08.2022
Fecha rec: 2000
Rec date :

Transportista/Carrier : Transport number:321600
Razón social : LKW WALTER Internationale
Matrícula : PA9954KK
Plate No : R1407BCF
Remoc-plata : R1407BCF

Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To :
Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address:

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier :
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
Pala :
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Received		Package	Reference		Label				
2510630003	C MECANISMOS 251063000	650		PZA	TBA-501494		026	19893094/19904326	25	550004306701		
					TBA-501711		156					
Peso neto total : 5.168,800		Total net weight:			Peso bruto total : 6.838		Total brut weight :			Nº total de palets o contenedores: 026		
Total net weight:												

Quantità dichiarata: 650
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 25
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 01/03/12
Firma

Observaciones:
Comments :
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARIKUCIUKA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.			

4

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua 7 20540 - ESKORATZA (Gipuzkoa) NIF. ESE 20025000				CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE			
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) VAT: BG204162546 ALEX PN EOOD UL K. Velichkov №20, 12, off 208 BG-4400 PAZARJIK tel: +34891716997							
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)				Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque Distancia Km. 16.77 11.41							
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arrasate (E) 29-8-2022				17 Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)							
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents A16: 80554360/61/62/63				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations							
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 40 Cont. Piezas Auto		7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages 11205		10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number		11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.		12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3			
8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package		9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods		13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions		19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements		20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage Charged: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplem. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:			
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier		14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		15 Reembolso / Remboursement / Cash for goods received		21 Formalizado en / Etablé a / Established in Arrasate 29-8-2022		24 Recibo de mercancía / Marchandises reçues / Goods received Lugar / Lieu / Place 01 SET 2022 "Recibido con reserva de su calidad y cantidad"			
22 Firmado por el remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender SIGNED BY ROMAN MARTICORENA F. M. Fagor Ederlan S. Coop.		23 Firmado por el transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier VAT: BG204162546 ALEX PN EOOD UL K. Velichkov №20, 12, off 208 BG-4400 PAZARJIK tel: +34891716997		24 Firmado por el consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()		24 Firmado por el consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()		24 Firmado por el consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()			

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro de clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

16470 GTE 0170 CARTA DE PORTE